

Kits de collecteur mélangeur de produits XM

3A0336H

FR

Pour le mélange de deux matériaux réactifs de composant comportant plusieurs pulvérisateurs de composant.

Ne pas utiliser avec des doseurs mécaniques.

Homologué pour une utilisation en atmosphère explosive.

Pour un usage professionnel uniquement.

Référence 255684

Collecteur mélangeur

Référence 256980

Kit de conversion de collecteur mélangeur distant avec écran de protection

Pression maximum de service de 50 MPa (500 bars, 7 250 psi)

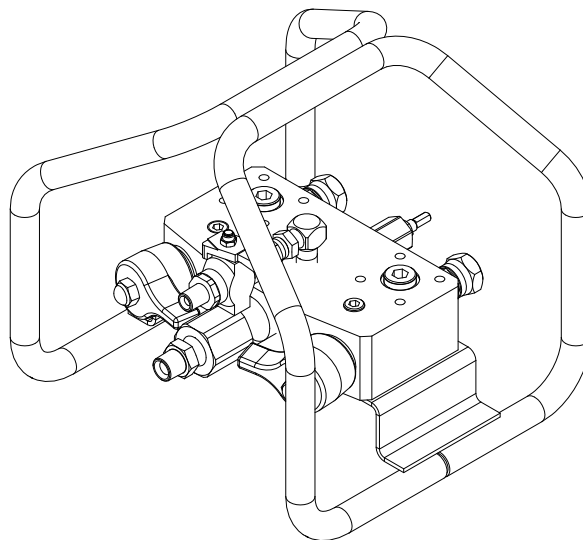
71 °C (160 °F) = température maximum du fluide



Importantes instructions de sécurité

Veuillez lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conservez ces instructions.

Kit de conversion de collecteur mélangeur



II 2G EX h T5 Gb

Table des matières

Manuels connexes	2
Avertissements	3
Risques liés aux isocyanates	5
Inflammation spontanée du produit	5
Sensibilité des isocyanates à l'humidité	5
Tenir séparés les composants A et B	6
Changement de produits	6
Identification des composants	7
Présentation	8
Installation	9
Entrées de fluide	9
Collecteurs de produit à distance	9
Clapets de commande à distance de la circulation	9
Entrée de solvant	10
Sortie de fluide	10
Montage	10
Mise à la terre	10
Rinçage avant l'utilisation de l'équipement	10
Fonctionnement	11
Procédure de décompression	11
Rinçage	12
Distribution et vaporisation	13
Volume d'équilibre du collecteur mélangeur ...	14
Dépannage	17
Réparation	18
Dépose du limiteur	18
Montage du limiteur	19
Montage de l'ensemble de cartouche	19
Maintenance	20
Nettoyage des mélangeurs statiques	20
Nettoyez l'écran latéral « B »	20
Nettoyage de la sortie du collecteur mélangeur	20
Pièces	21
Collecteur mélangeur 255684	21
Kit de réparation	25
Accessoires	27
Orifices des accessoires	28
Caractéristiques techniques	29
Garantie standard de Graco	30
Informations concernant Graco	30

Manuels connexes





Les manuels sont disponibles sur www.graco.com.

Manuels des composants, en anglais américain :





Manuel	Description
3A0009	Fonctionnement du XM
3A0356	Réparation du XM
313292	Instructions-Pièces, XM OEM
313342	Vanne de dosage, Instructions-Pièces
313343	Instructions-Pièces concernant le clapet anti-retour forte charge haut débit
306861	Instructions-Pièces concernant les clapets à bille, les clapets anti-retour et les pivots
310797	Kits de collecteur mélangeur, Instructions-Pièces
307892	Instructions-Pièces de la vanne de pression constante

Avertissements





Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation signale une mise en garde générale et le symbole de danger fait référence à des risques inhérents aux procédures. Consultez régulièrement ces avertissements. Si nécessaire, des avertissements supplémentaires spécifiques aux produits figurent dans d'autres sections de ce manuel.

 WARNING	
	<p>RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, sur le site peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées. • Veillez à tenir le pulvérisateur à au moins 6 m (20 pieds) des vapeurs explosives en cas d'utilisation de liquides inflammables dans ou près du pulvérisateur ou pour le rinçage ou le nettoyage. • Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique). • Veillez à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence. • Ne branchez ni débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables. • Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions de mise à la terre. • N'utilisez que des flexibles mis à la terre. • Tenez fermement le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. • En cas d'étincelle d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge électrique, arrêtez immédiatement le fonctionnement. N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème. • Gardez un extincteur opérationnel sur le site.
	<p>DANGER RELATIF À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool. • Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels de tous les équipements. • Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels de tous les équipements. Lisez les avertissements du fabricant des fluides et solvants. Pour de plus amples informations sur votre matériel, demandez la fiche technique santé-sécurité (FTSS) à votre distributeur ou revendeur. • Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées, exclusivement par des pièces de rechange d'origine du fabricant. • Ne modifiez pas cet équipement. • Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur. • Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement. • Tenez les enfants et animaux à l'écart du site. • Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.
	<p>RISQUES D'INJECTION CUTANÉE</p> <p>Le fluide s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pointez jamais le pistolet vers une personne ou vers une quelconque partie du corps. • Ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation. • N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Ne pulvérisez jamais sans protection de buse ni protection de gâchette. • Verrouillez la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. • Suivez la Procédure de décompression de ce manuel à chaque arrêt de la pulvérisation et avant le nettoyage, le contrôle ou l'entretien de l'équipement.

! WARNING

	<p>RISQUES EN LIEN AVEC LES ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION</p> <p>Un fluide s'échappant du pistolet / de la vanne de distribution, de fuites ou d'éléments endommagés peut être projeté dans les yeux ou sur la peau et provoquer de graves blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suivez la Procédure de décompression de ce manuel à chaque arrêt de la pulvérisation et avant le nettoyage, le contrôle ou l'entretien de l'équipement. • Serrez tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement. • Vérifiez quotidiennement les flexibles, les tuyaux et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
	<p>DANGER RELATIF À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool. • Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels de tous les équipements. • Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels de tous les équipements. Lisez les avertissements du fabricant des fluides et solvants. Pour de plus amples informations sur votre matériel, demandez la fiche technique santé-sécurité (FTSS) à votre distributeur ou revendeur. • Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées, exclusivement par des pièces de rechange d'origine du fabricant. • Ne modifiez pas cet équipement. • Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur. • Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement. • Tenez les enfants et animaux à l'écart du site. • Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.
	<p>RISQUES EN LIEN AVEC LES FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES</p> <p>Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lisez attentivement la fiche technique santé-sécurité (FTSS) afin de prendre connaissance des risques spécifiques aux fluides que vous utilisez. • Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur. • Portez toujours des gants imperméables lors de la pulvérisation ou du nettoyage de l'équipement.
	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL</p> <p>Vous devez impérativement porter un équipement de protection approprié lorsque vous utilisez ou réparez l'équipement, ou vous trouvez dans la zone de fonctionnement de celui-ci, afin d'éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, l'inhalation de vapeurs toxiques, des brûlures ou la perte de l'audition. Cet équipement comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lunettes de sécurité • Vêtements et respirateur, comme recommandé par le fabricant de fluides et de solvants • Gants • Casque antibruit

Risques liés aux isocyanates

						
<p>Les produits de pulvérisation contenant des isocyanates engendrent des brumes, des vapeurs et des particules atomisées potentiellement nocives.</p> <p>Lisez les avertissements du fabricant et la fiche de sécurité produit pour prendre connaissance des risques associés aux isocyanates.</p> <p>Évitez l'inhalation des embruns, vapeurs et particules atomisées d'isocyanates en aérant suffisamment le site. S'il n'est pas suffisamment aéré, un respirateur à adduction d'air doit être fourni à toute personne se trouvant sur le site.</p> <p>Pour éviter tout contact avec les isocyanates, toute personne se trouvant sur le site doit porter un équipement de protection individuel approprié comprenant des gants, des bottes, des tabliers et des lunettes imperméables aux produits chimiques.</p>						

Inflammation spontanée du produit

						
<p>Certains produits peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont appliqués en couches trop épaisses. Lisez les avertissements et les fiches de sécurité produit du fabricant concernant le produit.</p>						

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les revêtements à deux composants : mousse et polyrésine. Les ISO réagissent à l'humidité et forment de petits cristaux durs et abrasifs qui restent en suspension dans le fluide. Une pellicule finit par se former sur la surface et les ISO commencent à se gélifier, augmentant ainsi leur viscosité. Ces ISO partiellement durcis diminuent les performances et la durée de vie des pièces humidifiées.

REMARQUE :

L'importance de la pellicule et le degré de cristallisation varient en fonction du mélange des isocyanates, de l'humidité et de la température.

Pour éviter l'exposition des ISO à l'humidité :

- Utilisez toujours un réservoir étanche pourvu d'un dessiccateur installé sur l'évent ou une atmosphère d'azote. Ne stockez **jamais** les isocyanates dans un réservoir ouvert.
- Veillez à ce que le réservoir de la pompe de graissage des ISO soit toujours plein de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) Graco, référence 206995. Le lubrifiant crée une barrière entre les isocyanates et l'atmosphère.
- Utilisez des flexibles étanches à l'humidité spécialement conçus pour les isocyanates, comme ceux fournis avec votre système.
- N'utilisez jamais de solvants recyclés car ils peuvent contenir de l'humidité. Gardez toujours les réservoirs de solvant fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- N'utilisez jamais de solvant d'un côté s'il a été contaminé de l'autre côté.
- Immobilisez toujours les pompes lorsque vous arrêtez le système.
- Lors du remontage, lubrifiez toujours les parties filetées avec de l'huile pour pompe référence 217374 ou avec de la graisse.

Tenir séparés les composants A et B

REMARQUE

Afin d'éviter toute contamination croisée des pièces de l'équipement en contact avec le produit, **ne jamais** intervertir les pièces des composants A (isocyanate) et B (résine). Le pistolet est expédié avec le côté A à gauche. Le collecteur de fluide, le passage de produit, l'ensemble de joint latéral, la cartouche à clapet antiretour et la chambre de mélange sont marqués sur le côté A.

Changement de produits

- En cas de changement de produits, rincez plusieurs fois l'équipement pour être sûr qu'il est parfaitement propre.
- Nettoyez toujours les crépines d'entrée de fluide après un rinçage.
- Contrôlez la compatibilité chimique auprès du fabricant de votre produit.
- La plupart des produits utilisent les isocyanates du côté A, mais certains les utilisent du côté B.
- Les époxy ont souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyrésines ont souvent des amines du côté B (résine).

Identification des composants

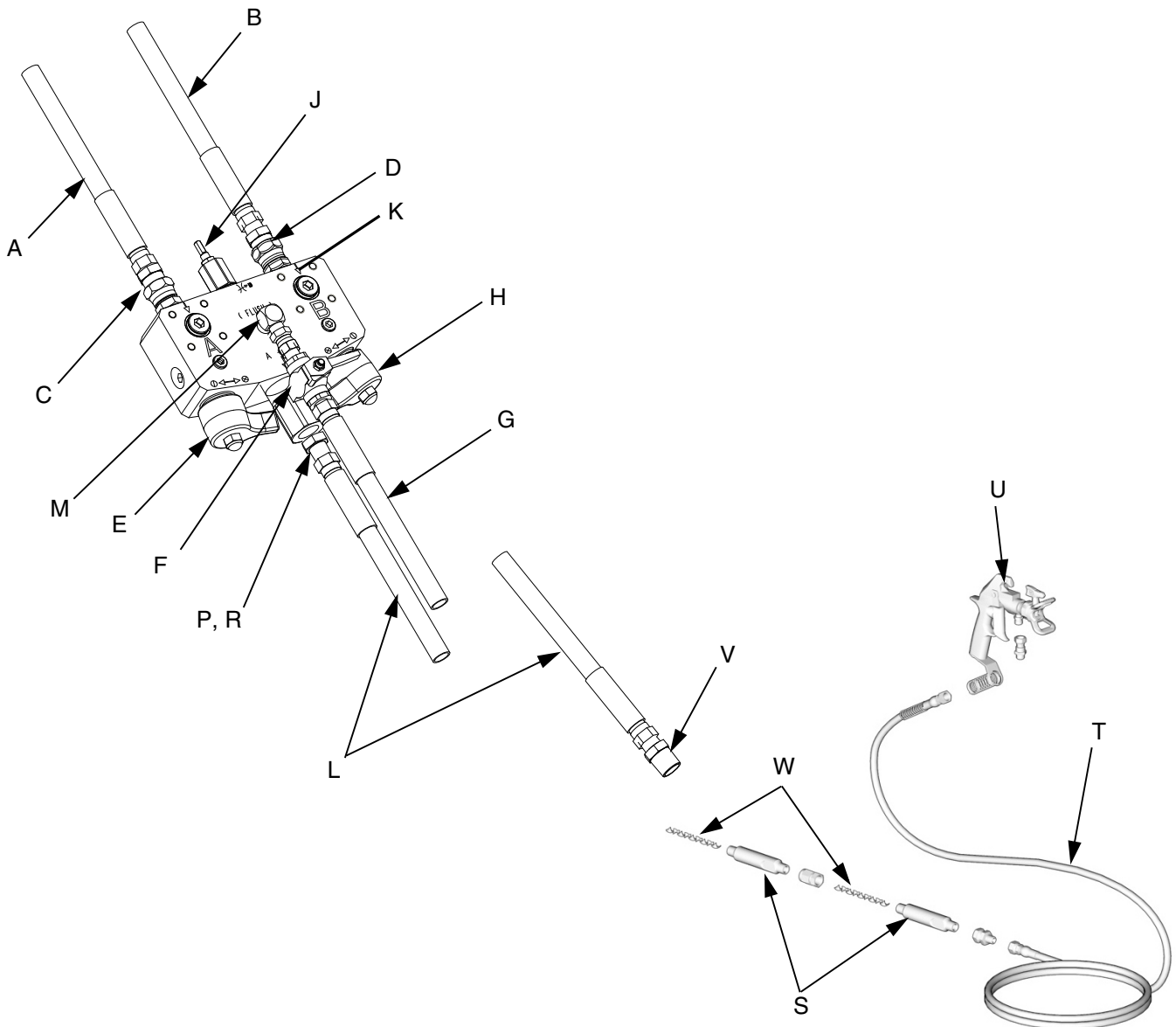


FIG. 1 : Installation type

Légende :

- | | | | |
|---|---|---|---|
| A | Flexible d'alimentation (volume élevé) en résine (produit A) | L | Flexible de l'intégrateur |
| B | Flexible d'alimentation (volume faible) en durcisseur (produit B) | M | Clapet antiretour du solvant |
| C | Mamelon d'adaptateur de résine | P | Injecteur de durcisseur (non illustré ; à l'intérieur de la sortie R) |
| D | Mamelon d'adaptateur de durcisseur | R | Sortie du collecteur mélangeur, 1/2 npt(f) avec un adaptateur de 3/8 npt(m) |
| E | Poignée d'arrêt de résine (bleue ; produit A) | S | Boîtier de mélangeur statique |
| F | Vanne d'entrée de solvant, 1/4 npt(m) | T | Flexible souple de fluide |
| G | Flexible pour solvant mis à la terre | U | Pistolet pulvérisateur sans air |
| H | Poignée d'arrêt de durcisseur (verte ; produit B) | V | Adaptateur de mélangeur statique |
| J | Réglage du limiteur de durcisseur | W | Élément de mélange statique |
| K | Écran de durcisseur (interne) | | |

Présentation

Les pulvérisateurs XM à composants multiples peuvent mélanger la plupart des époxy à deux composants et les revêtements de protection en uréthane. Lors de l'utilisation des matériels de configuration rapide (moins de 10 minutes de durée d'emploi) un collecteur de mixage à distance doit être utilisé.

Le côté gauche du collecteur mélangeur est destiné au matériau de grand volume, ou au matériau de viscosité plus élevée si vous utilisez un mélange 1:1 en volume. Ce côté est mentionné tout au long du manuel comme le côté de la résine ou côté « A ».

Le côté droit est mentionné comme côté du durcisseur ou côté « B ». Le côté B intègre une crépine de 40 mesh et un limiteur réglable pour équilibrer la contre-pression du système et le débit.

Consultez la FIG. 2 pour visualiser le débit des produits A et B à l'intérieur du collecteur mélangeur XM.

La résine et le durcisseur entrent dans le collecteur par les orifices d'entrée du collecteur. Le matériau « A » s'écoule à travers le collecteur jusqu'à l'orifice de sortie de matériau. Le tube injecteur crée un faible jet de matériau « A » pour que le matériau « B » le remplisse une fois que le durcisseur sort du tube injecteur. La résine et le matériau durcisseur mélangés entrent dans l'orifice de sortie du collecteur (R) avant que le matériau mélangé entre dans le flexible du fluide de l'intégrateur. Ajustez le boîtier du limiteur pour équilibrer la pression de retour et le débit du système.

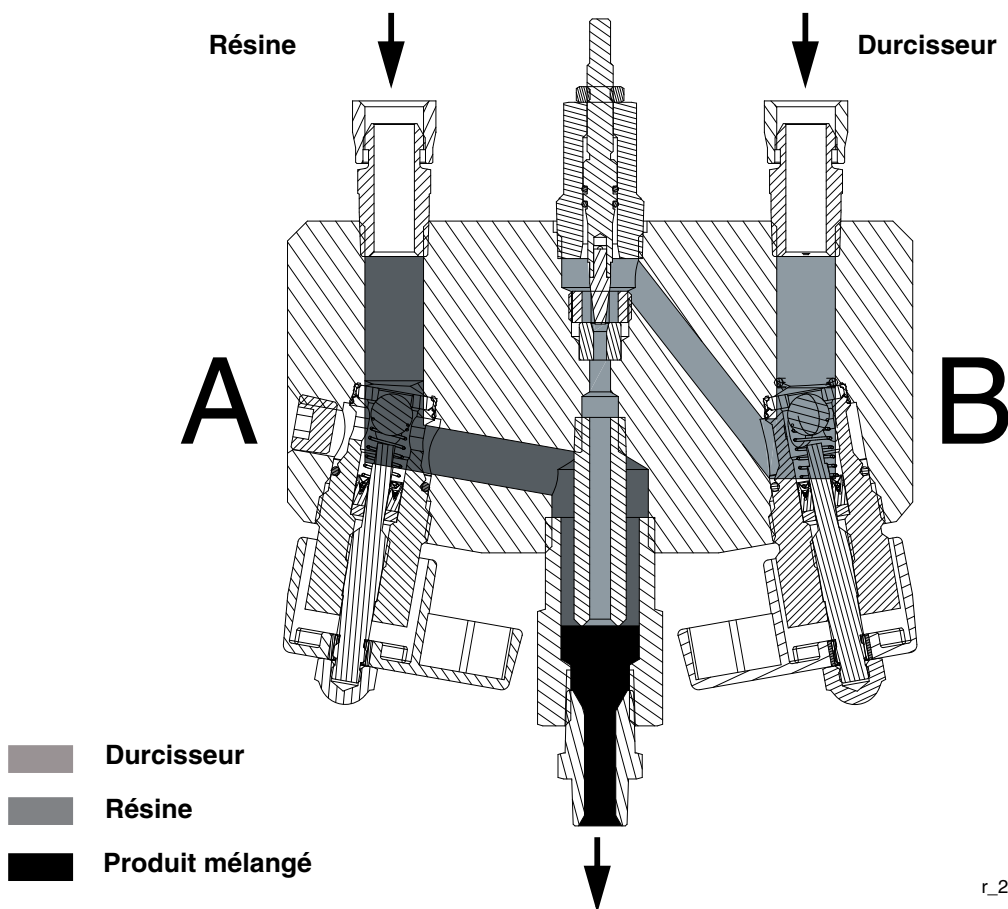
REMARQUE :

Utilisez toujours le flexible d'intégration, fourni avec votre pulvérisateur à composants multiples XM, après le collecteur mélangeur.

REMARQUE :

Veillez à bien suivre ces recommandations lors de la configuration :





- Utilisez au moins un flexible intégrateur de 10 mm (3/8 po.) x 7 m (25 pi.).
- Installez au moins 24 éléments de mélangeur statique après le flexible d'intégration et avant le flexible de percussion du pistolet de pulvérisation.



r_255684_256980_312749_17a

FIG. 2 : Écorché

Installation

						
<p>Ce collecteur est conçu pour utilisation sur pompes de dosage avec des moteurs d'entraînement indépendants. L'utilisation de ce collecteur sur un pulvérisateur relié mécaniquement, sans utiliser les vannes de marche-arrêt A et B mécaniquement liées peut causer des pressions dangereuses de fluide qui peuvent endommager l'équipement.</p>						

Pour une assistance dans la mise en place d'un pulvérisateur à composants multiples, contactez votre distributeur Graco pour vous assurer que vous sélectionnez le type et la taille convenables de l'équipement pour votre système.

Entrées de fluide

Les orifices des entrées de fluide A et B de 12,7 mm (1/2 po.) npt(f) sont équipés de raccords de 1/2 npsm. Connectez les flexibles de fluide de 12,7 mm (1/2 po.), 9,5 mm (3/8 po.) ou 6,35 mm (1/4 po.) npsm(f) en utilisant les deux raccords filetés de l'adaptateur (fournis).

Collecteurs de produit à distance

Clapet antiretour de l'orifice de sortie de la machine

Le pulvérisateur XM doit avoir des clapets antiretour de l'orifice de sortie (CV) afin de mesurer avec précision le débit de l'orifice de sortie de la pompe. Ces clapets anti-retour sont fournis dans le collecteur mélangeur quand il est monté sur le pulvérisateur.

Lorsque le collecteur mélangeur est retiré et utilisé à distance, vous devez ajouter des clapets anti-retour de sortie sur la machine. Utilisez les clapets anti-retour d'arrêt référence 255278 en tant que clapets anti-retour de sortie comme fournis dans le kit 256980 de conversion. Les clapets fonctionnent comme des clapets anti-retour forte charge lorsque la poignée du clapet anti-retour est en position ouverte. Ils agissent comme des vannes d'arrêt manuelles lorsque la poignée est en position fermée.

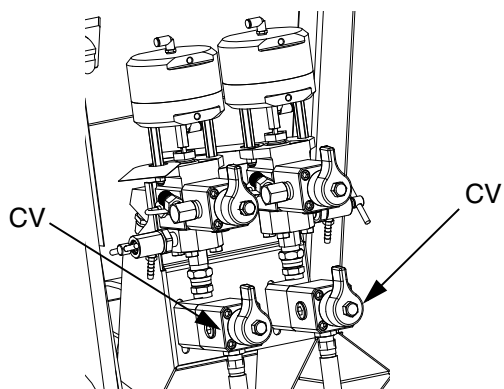


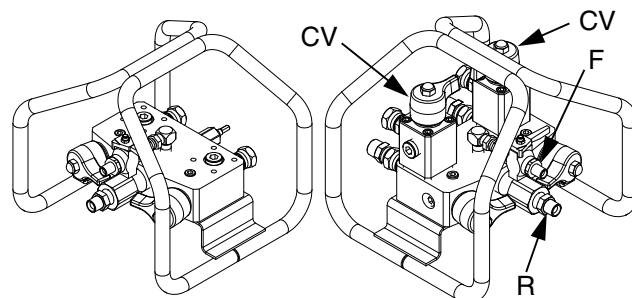
FIG. 3 : Clapets anti-retour de sortie de la machine

Vanne de limiteur montée sur la machine

Lorsque le collecteur mélangeur est utilisé à distance, une vanne de limiteur (222200) est ajoutée sur la sortie côté B du doseur. Cette configuration requiert que le limiteur de sortie de la machine soit utilisé pour ajuster le graphique à barres sur l'écran du mode Rapport.

Clapets de commande à distance de la circulation

Les clapets antiretour d'arrêt (CV) peuvent aussi être montés de face sur un collecteur mélangeur à distance pour faire circuler le produit chauffé avant la pulvérisation.



r_255684_256980_312749_4

FIG. 4 : Options du collecteur mélangeur distant sur chariot

Entrée de solvant

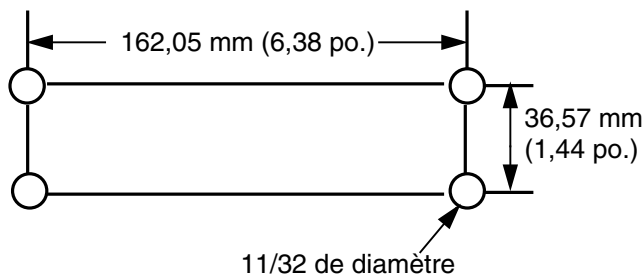
Connectez le tuyau d'alimentation de solvant (G) de la pompe de solvant à la vanne de l'orifice d'entrée du solvant (F) de 1/4 npt(m). Utilisez un flexible Graco approuvé mis à la terre et calibré pour résister à la pression de service maximale du fluide de la pompe à solvant. L'ensemble du flexible doit être chimiquement compatible avec le solvant utilisé comme le nylon ou le PTFE.

Sortie de fluide

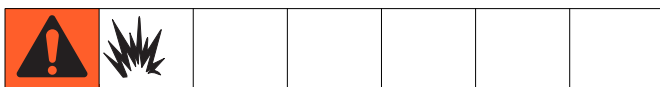
Connectez un tuyau intégrateur (L) de 9,5 mm (3/8 po.) de diamètre intérieur x 7,62 m (25 pi.) minimum à l'orifice de sortie du fluide (R). Ensuite, connectez les mélangeurs statiques (S) et le tuyau de percussion (T) au flexible intégrateur (L) de 3/8 npt(f). Deux mélangeurs statiques sont souvent utilisés, en série.

Montage

Pour monter le collecteur à nu, percer quatre trous sur la surface de montage et fixez-les avec quatre vis de 5/16-18 x 50 mm (1/2 po.). Voir l'illustration ci-dessous pour les détails et les dimensions.



Mise à la terre



Votre système doit être mis à la terre. Lisez les avertissements dans votre manuel de pulvérisateur. Vérifiez votre code électrique local.

- **Pompe** : utilisez un fil de terre et un collier selon les instructions de votre manuel d'utilisation de votre pulvérisateur.
- **Flexibles d'air et de fluide** : utilisez uniquement des flexibles conducteurs d'une longueur totale maximum de 150 m (500 pi.) afin d'assurer la continuité de la mise à la terre. Vérifiez la résistance électrique des flexibles. Si la résistance totale à la terre dépasse 29 mégohms, remplacez le flexible immédiatement.




- **Système de rinçage du collecteur mélangeur et du solvant** : utilisez uniquement un flexible pour solvant de mise à la terre homologué par Graco. Pas tous les flexibles chauffés sont mis à la terre, et la principale mise à la terre du collecteur mélangeur se fait à travers le flexible de solvant. Assurez-vous que la pompe à solvant est bien mise à la terre, selon les instructions de votre manuel de pompe à solvant. Assurez-vous qu'il y ait une continuité électrique de la buse de pulvérisation au flexible à solvant mis à la terre.
- **Compresseur d'air** : suivez les recommandations du fabricant.
- **Pistolet pulvérisateur/vanne de distribution** : effectuez la mise à la terre par branchement sur un flexible pour fluide et une pompe correctement mis à la terre.
- **Réservoir d'alimentation en fluide** : respectez la réglementation locale.
- **Objet pulvérisé** : respectez la réglementation locale.
- **Seaux de solvants utilisés pour le rinçage** : respectez la réglementation locale. Utilisez uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne posez jamais un seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton qui interrompt la continuité de la mise à la terre.
- **Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou la décompression** : maintenez une partie métallique du pistolet pulvérisateur/de la vanne de distribution fermement sur le côté d'un seau métallique relié à la terre puis appuyez sur le pistolet/la vanne.

Rinçage avant l'utilisation de l'équipement

L'équipement a été testé avec une huile légère laissée à l'intérieur des passages de fluide afin de protéger les pièces. Afin d'éviter toute contamination de votre produit avec l'huile, rincer l'équipement avec un solvant compatible avant de l'utiliser. Consultez la section **Rinçage**, page 12.

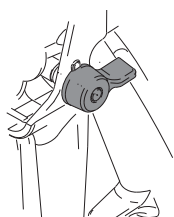
Fonctionnement

Procédure de décompression


						
Exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation ou distribution et avant le nettoyage, la vérification, l'entretien ou le transport de l'équipement.						

Relâchement complet de la pression des fluides A et B

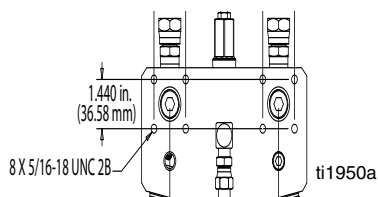
1. Verrouillez la gâchette.



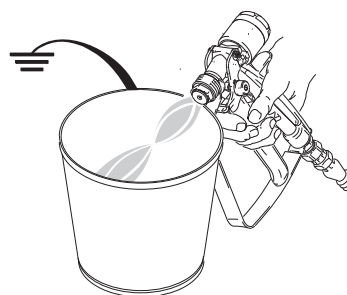
ti1949a

2. Appuyez sur Stop  pour arrêter le pulvérisateur.
3. Fermez toutes les vannes d'alimentation du moteur pneumatique ou toute autre source de pression du fluide.
4. Ouvrez les vannes de circulation A et B si elles existent. Consultez la FIG. 3 et FIG. 4, page 9.
5. Si des réchauffeurs de fluide sont utilisés, éteignez-les en utilisant les commandes du boîtier de commandes de réchauffeurs.
6. Si vous utilisez des pompes d'alimentation, arrêtez-les.

7. Déverrouillez la gâchette.

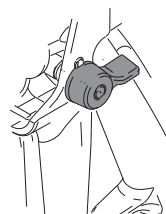


8. Tenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre après avoir installé un pare-éclaboussure. Appuyez sur la gâchette du pistolet pour relâcher la pression dans les flexibles de produit.



ti1953a

9. Verrouillez la gâchette.



ti1949a

10. Rincez les flexibles de produits mélangés, le mélangeur et le pistolet. Consultez la section **Rinçage**, page 12.

Rinçage



Lisez les avertissements et les instructions de mise à la terre du manuel de votre pulvérisateur. Si votre système utilise des réchauffeurs, coupez l'alimentation électrique principale aux réchauffeurs et à la commande du flexible chauffé avant le rinçage.

REMARQUE

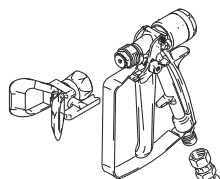
Pour éviter que le fluide ne se fixe dans l'équipement de distribution, rincez souvent le système. Assurez-vous qu'il y a un volume adéquat de solvant dans le système d'alimentation en solvant avant la pulvérisation.

REMARQUE :

- Assurez-vous que le fluide de rinçage soit compatible avec le fluide de distribution et les pièces de l'équipement en contact avec le fluide.
 - Le solvant peut se canaliser à travers les fluides visqueux et laisser une couche de fluide mixte sur le tube intérieur de votre tuyau. Assurez-vous que tout le liquide est bien rincé dans le flexible après chaque utilisation.
 - Retirez la buse de pulvérisation pour un nettoyage plus en profondeur du flexible souple et des mélangeurs statiques.
 - Utilisez un solvant qui dissout le matériau que vous mélangez.
 - Gardez toujours l'équipement rempli de liquide pour éviter le dessèchement et l'écaillage.
- Relâchez la pression, consultez la page 11.
 - Verrouillez la gâchette. Retirez la buse de pulvérisation.



ti1949a

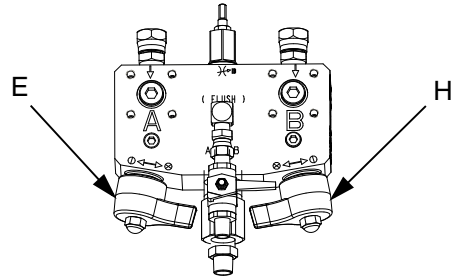


ti1948a

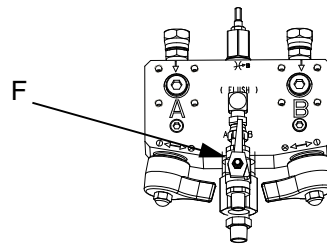
- Fermez le vanne d'alimentation bleue (E) du matériau A et la verte (H) du matériau B.

REMARQUE :

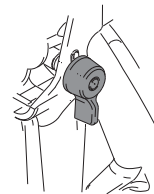
Les leviers de la vanne se pointent l'un en face de l'autre en position fermée.



- Ouvrez le clapet de l'orifice d'entrée du solvant (F).

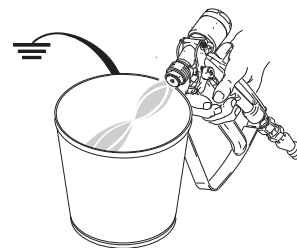


- Mettez en marche la pompe de rinçage de solvant.
- Désengagez la gâchette du pistolet de vaporisation.



ti1950a

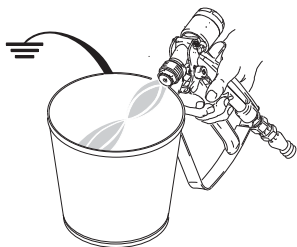
- Actionnez le pistolet dans un seau métallique relié à la terre et équipé d'un couvercle. Utilisez un couvercle avec un trou pour la distribution afin d'éviter les éclaboussures. Veillez à tenir vos doigts loin de l'avant du pistolet. Rincez le produit mélangé jusqu'à ce que le solvant qui s'écoule soit propre.



ti1953a

- Coupez l'approvisionnement en air de la pompe à solvant.

- Maintenez fermement la partie métallique du pistolet contre le seau métallique mis à la terre avec le couvercle en place. Actionnez la gâchette du pistolet jusqu'à ce que la pression soit libérée.



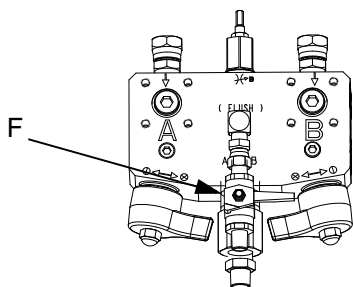
ti1953a

- Verrouillez la gâchette.



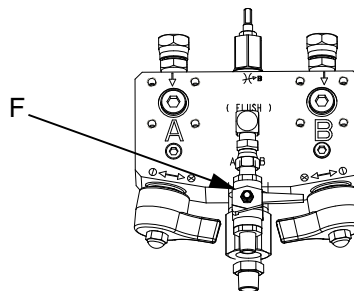
ti1949a

- Fermez la vanne de l'orifice d'entrée du solvant (F).

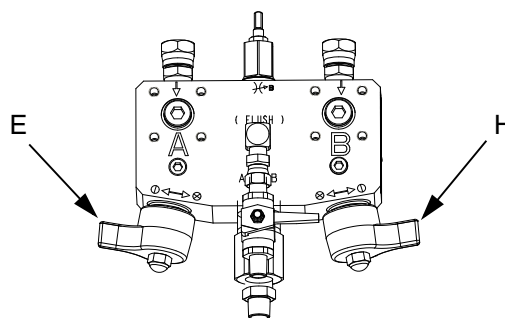


Distribution et vaporisation

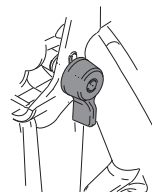
- Fermez la vanne de l'orifice d'entrée du solvant (F).



- Ouvrez la vanne bleue (E) de produit A et la verte (H) de produit B.



- Assurez-vous que le pulvérisateur est en mode Pulvérisation et appuyez sur « Start ».
- Désengagez la gâchette du pistolet de vaporisation.



ti1950a

- Maintenez fermement la partie métallique du pistolet contre un seau métallique mis à la terre avec un couvercle pour éviter des éclaboussures. Déclenchez le pistolet jusqu'à ce que le mélange de matériau de revêtement soit évident et que le solvant de purge ait disparu.
- Procédez à la vaporisation.

Volume d'équilibre du collecteur mélangeur

Lorsque le collecteur mélangeur est monté à distance, des erreurs de rapport peuvent se produire entre le pulvérisateur et le collecteur mélangeur même si le rapport de sortie du pulvérisateur est précis.

Ce qui suit peut se produire lorsque le volume dans les flexibles n'est pas équilibré quant au rapport de mélange :

- Les flexibles se remplissent à haute pression pendant de dosage du rapport.
- Seul le flexible de matériau « A » est à la pression de pulvérisation.
- Hors du rapport au point de mélange jusqu'à ce que les pressions du flexible s'égalisent.

Déséquilibre d'avance de phase / de déphasage

Lorsque les exigences en volume (rapport) de résine et de durcisseur et/ou les viscosités sont différentes, un déséquilibre peut se produire chaque fois que le pistolet est déclenché. Cela se produit parce que les fluides peuvent se précipiter hors du collecteur proche d'un rapport de 1:1 avant d'activer le pulvérisateur.

Pour éviter ce déséquilibre :

- Ajouter une restriction du côté du durcisseur (bas volume) pour équilibrer la circulation au collecteur mélangeur.
- Si le collecteur mélangeur est à distance, pressurisez les flexibles à la pression de pulvérisation avant de passer au mode de pulvérisation lorsque le collecteur mélangeur est à distance.
- Si le collecteur mélangeur est distant, dimensionnez le volume de fluide à délivrer par le flexible pour qu'il corresponde à peu près au rapport du mélange. Consultez le tableau 1.

Réglage de la restriction du collecteur mélangeur côté B des pulvérisateurs XM pendant la pulvérisation

Collecteur mélangeur monté sur la machine

Ajustez la tige de restriction du collecteur mélangeur afin d'optimiser la fenêtre de contrôle de dosage du côté B. Le but est de créer un débit constant côté A et un dosage fréquent ou un débit presque constant côté B. Consultez le manuel d'utilisation du XM pour avoir toutes les instructions.

Collecteur mélangeur monté à distance

Réglage du limiteur de la machine

Après avoir mis la tige de restriction du collecteur mélangeur distant en position ouverte, dans le sens antihoraire, réglez la tige de restriction (222200) sur la sortie du doseur afin d'optimiser la fenêtre de commandes de dosage côté B. Le but est de créer un débit constant côté A et un dosage fréquent ou un débit presque constant côté B. Consultez le manuel d'utilisation du XM pour avoir toutes les instructions.

Réglage du limiteur du collecteur mélangeur

1. Réglez la tige de restriction dans le sens horaire jusqu'à ce que le graphique à barres de l'écran du mode Rapport commence à se déplacer vers la gauche. Le témoin de la vanne de dosage « B » (bleue) brille plus et la vanne de dosage « B » s'ouvre plus.
2. Tournez la vanne de restriction dans le sens antihoraire d'un demi-tour puis verrouillez le réglage en serrant l'écrou.

Réglage de la restriction sur les pulvérisateurs Early Xtreme Mix

Pour vérifier si le système est équilibré, inspectez les vannes de dosage « B ». La vanne doit être ouverte (en haut) la plupart du temps quand le pistolet est déclenché. Si la vanne « B » n'émet que de brèves décharges, ajustez davantage le limiteur. Le fluide « B » devrait circuler la plupart du temps, en émettant de brèves charges « off » de correction.

Sélection de flexible pour le collecteur mélangeur d'alimentation A à distance

Les tuyaux doivent être dimensionnés pour que le rapport du volume du flexible corresponde au rapport du mélange. La dimension du flexible doit aussi permettre la chute de pression minimale sur le côté du volume principal pour satisfaire vos besoins en flux.

Utilisez le Tableau 1 pour faire correspondre le rapport de mélange, la sélection de flexible et le rapport de volume. Utilisez le Tableau 2 de la page 15 pour connaître la quantité de référence de la chute de pression pour des flexibles de 15 m (50 pi.) de long de différentes dimensions.

Établissez la dimension des flexibles du collecteur mélangeur à :

- Minimisez la perte de pression sur le volume élevé et souvent du côté de la résine de viscosité plus élevée pour obtenir un plus grand débit et une plus forte pression au pistolet pendant la pulvérisation.
- Permettez que les deux flexibles de matériau A et B atteignent ensemble la pression de pulvérisation lorsque le rapport des fluides A et B est mesuré au compteur dans les flexibles.

- Équilibrez la pression de décrochage inhérente entre les côtés de la résine « A » du durcisseur « B » lorsque le pistolet se ferme et quand il se déclenche. Cela réduit l'erreur de charge/décharge au point de mélange quand le pistolet est déclenché.

Exemple : à un rapport de mélange de 4:1, un flexible pour résine de 12,7 mm (1/2 po.) de diamètre intérieur et un flexible pour durcisseur de 32 mm (1 1/4 po.) de diamètre intérieur correspondent au rapport de volume de 4:1.

Tableau 1 : Rapport de volume du flexible entre « A » et « B »

Rapport de mélange	Sélection de flexible « A » x « B »	Rapport de volume du flexible
1:1	1/2 x 1/2	1.0:1
	3/8 x 3/8	
2:1	1/2 x 3/8	1.78:1
	3/8 x 1/4	2.25:1
3:1	3/8 x 1/4	2.25:1
de 4:1 à 6:1	1/2 x 1/4	4.0:1
de 6:1 à 10:1	1/2 x 3/16	7:1

Tableau 2 : Sélection de flexible par chute de pression

Diamètre intérieur de flexible (en pouce)	Chute de pression par section de 50 pi par 1 000 cps à 1 gal/min. (psi)	Chute de pression par section de 15,24 mètres par 1 000 cps à 1 litre/min. (bar)
1/8	55910	1018
3/16	11044	201
1/4	3494	64
3/8	690	13
1/2	218	4
5/8	89	1,62
3/4	43	0,78

Formule de référence

Chute de la pression = $0,0273 \text{ QVL/D}^4$

Légende :

Q = poise vis (indice de viscosité).
V = gallons par minute
L = longueur (en pieds)
D = diamètre intérieur (en pouce)

Exemple n° 1 : quelle est la perte de pression d'un matériau à 2 000 cps dans un flexible de 45 m (150 pi.) et de 9,52 mm (3/8 po.) de diamètre intérieur à 0,75 gpm ?

690 psi (dans le tableau) x 2 (facteur de viscosité 2 x 1 000 cps) x 3 (3 flexibles de 15 m (50 pi.)) x 0,75 (% de gpm) = perte de 3 105 psi

C'est une perte considérable de pression avant le pistolet pulvérisateur. Essayons avec un flexible de 12,7 mm (1/2 po.). Consultez l'exemple n° 2.

Exemple n° 2 : quelle est la perte de pression d'un matériau à 2 000 cps dans un flexible de 45 m (150 pi.) et de 12,7 mm (1/2 po.) de diamètre intérieur à 0,75 gpm ?

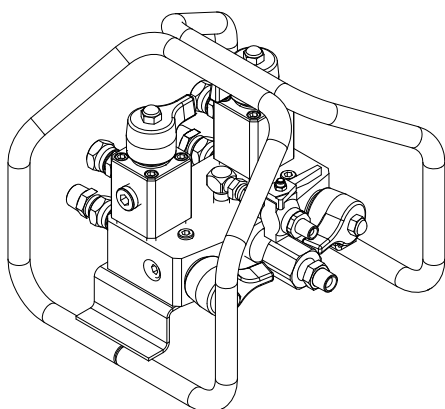
218 psi (dans le tableau) x 2 (facteur de viscosité 2 x 1 000 cps) x 3 (3 flexibles de 15 m (50 pi.)) x 0,75 (% de gpm) = perte de 981 psi

Circulation facultative

Les orifices sont installés côtés « A » et « B » pour la recirculation des flexibles de matériau vers les alimentations de la machine.

Pour ajouter une circulation distante, installez des clapets anti-retour d'arrêt 255278 à l'avant de l'ensemble de collecteur mélangeur. Il s'agit d'une bille en carbure de haute qualité et d'une vanne de siège conçues pour se fermer et être parfaitement étanches en mode Pulvérisation.

Utilisez des vannes de limiteur réglables, référence 222200, pour contrôler le débit de retour vers l'alimentation.



r_255684_256980_312749_4

FIG. 5 : Circulation du collecteur mélangeur distant

REMARQUE :

Lorsque les vannes de circulation sont placées à distance en aval des vannes de dosage, la machine ne peut plus vérifier automatiquement si les vannes de circulation sont fermées et parfaitement étanches lors du passage en mode Pulvérisation.



Si les vannes de circulation fuient pendant la pulvérisation, le rapport sera hors tolérance sans avertissement. Consultez le manuel d'utilisation du pulvérisateur XM, référence 3A0009, pour en savoir plus.

Dépannage

1. Relâchez la pression avant de vérifier ou de faire l'entretien d'un quelconque équipement du système.
2. Vérifiez toutes les causes et solutions possibles indiquées dans le tableau de dépannage avant de démonter le collecteur.

Problème	Cause	Solution
Peu ou pas de sortie de résine.	L'entrée de fluide est bouchée.	Nettoyez l'entrée ; enlevez l'obstruction. Consultez la section Nettoyage de la sortie du collecteur mélangeur , page 20.
	Le réservoir de fluide est vide.	Remplissez-le.
Peu ou pas de sortie de durcisseur.	L'entrée de fluide est bouchée.	Nettoyez l'entrée ; enlevez l'obstruction. Consultez la section Nettoyage de la sortie du collecteur mélangeur , page 20.
	Le réservoir de fluide est vide.	Remplissez-le.
	La crépine du durcisseur (28) est bouchée. (ne s'applique qu'en cas d'installation effectuée.)	Nettoyez la crépine du durcisseur. Consultez la section Nettoyage de la sortie du collecteur mélangeur , page 20.
Le fluide mélangé ne s'écoule pas.	Le fluide s'est durci dans les mélangeurs statiques ou dans le flexible souple.	Nettoyez avec un solvant compatible. Consultez la section Maintenance , page 20. Remplacez si nécessaire.
	Le réservoir d'alimentation en solvant est vide.	Remplissez-le.
	Le solvant n'est pas compatible avec le fluide.	Remplacez-le par un solvant compatible.
Pression du durcisseur supérieure à la normale.	Le durcisseur est froid.	Corrigez le problème de chauffage. Consultez la section concernant le réchauffeur de fluide du manuel 3A0356 de réparation de pulvérisateur XM à composants multiples.
	Colmatage du limiteur ou de la crépine.	Ouvrez le limiteur ou nettoyez la crépine. Consultez la section Nettoyage de la sortie du collecteur mélangeur , page 20.
Pression du durcisseur inférieure à la normale.	La résine est froide. Le débit est faible.	Corrigez le problème de chauffage. Consultez la section concernant le réchauffeur de fluide du manuel 3A0356 de réparation de pulvérisateur XM à composants multiples.
	Limiteur de durcisseur usé.	Réglez le limiteur. Consultez la section Réglage de la restriction du collecteur mélangeur côté B des pulvérisateurs XM pendant la pulvérisation , page 14.
Jet faisant des traînées.	Colmatage du mélangeur statique et/ou du flexible souple.	Remplacez le limiteur. Nettoyage des mélangeurs statiques , page 20. Nettoyez le pistolet pulvérisateur et la buse. Consultez le manuel du pistolet.
	Basse pression du pulvérisateur.	Vérifiez la pression d'alimentation en air. Vérifiez les manomètres d'air de l'entrée pendant la pulvérisation.
	Produit froid.	Augmentez la chaleur. Consultez le manuel d'utilisation 3A0009 du pulvérisateur à composants multiples XM.
	Trop de chute de pression.	Utilisez des flexibles plus longs ou plus de chaleur.
La résine ou le durcisseur ne s'arrêtent pas.	Bille, siège ou joint endommagé dans la vanne (11).	Remplacez ou restaurez la vanne (11). Consultez la section concernant le clapet anti-retour d'arrêt forte charge haut débit du manuel 313343.
Condition de rapport hors tolérance après augmentation de la pression de pulvérisation en mode Pulvérisation avec un collecteur mélangeur distant.	Volume déséquilibré des flexibles.	Volume équilibré des flexibles des produits A et B distant plus proche du rapport de mélange en volume. Consultez la section Volume d'équilibre du collecteur mélangeur , page 14.

Réparation

						
---	---	--	--	--	--	--

Exécutez la **Procédure de décompression** lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification, l'entretien ou le transport de l'équipement. Lisez les avertissements dans votre manuel de pulvérisateur.

REMARQUE

- Assurez-vous de mettre des étiquettes « résine » ou « durcisseur » sur toutes les pièces associées au fluide lors de leur démontage. Cette action empêche l'inversion des pièces pour le côté résine et le côté durcisseur lors du remontage, inversion qui pourrait contaminer les produits et le chemin de circulation du fluide à travers l'équipement.
- Une bande adhésive à résistance chimique et code de couleurs peut être utilisée pour marquer les pièces. Utilisez le bleu pour la résine et le vert pour le durcisseur.

- Relâchez la pression, consultez la page 11.
- Nettoyez l'écran latéral « B ». Consultez la page 20.
- Retirez l'écrou borgne (CN) et la poignée (CH) de l'ensemble de la cartouche (11). Utilisez une clé pour retirer les ensembles de cartouche du collecteur (1). Consultez le manuel 313343 pour connaître les instructions de réparation.

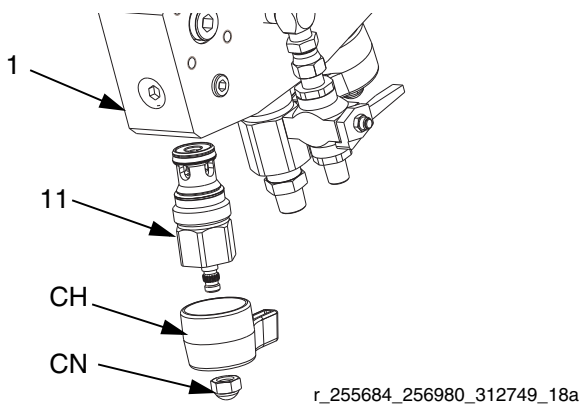


FIG. 6

- Nettoyez soigneusement toutes les pièces avec un solvant compatible. Utilisez une brosse à poils doux pour nettoyer les conduites du collecteur.

Dépose du limiteur

- Notez le nombre de tours nécessaire pour passer de la position ouverte à la position fermée. Retirez le boîtier du limiteur (19) du collecteur (1).
- Placez le boîtier du limiteur (19) dans un étau et retirez l'écrou (20).

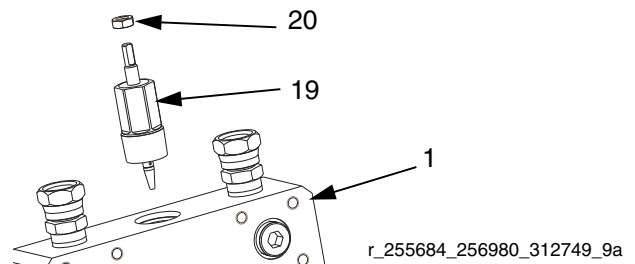


FIG. 7

- Dévissez la tige (18) dans le sens horaire et retirez-la du boîtier du limiteur (19).

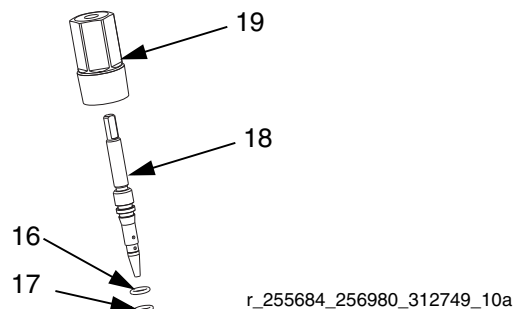


FIG. 8

- Retirez et inspectez les joints toriques (16, 17). Remplacez si nécessaire.
- Retirez la vis de réglage (15) et le siège (14) du collecteur (1).

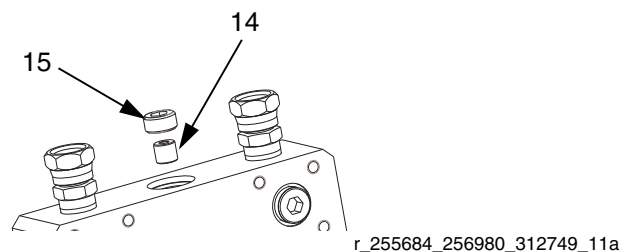


FIG. 9

Montage du limiteur

1. Insérez le siège (14) en orientant l'extrémité cintrée vers le haut dans le collecteur (1).

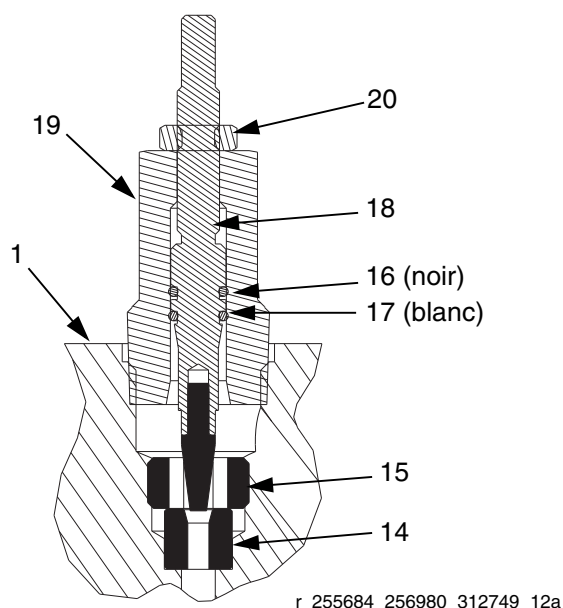


FIG. 10

2. Appliquez du frein-filet bleu sur les filetages extérieurs de la vis de réglage (15) et installez-la dans le collecteur.
3. Installez les joints toriques (16, 17) sur la tige (18) et insérez cette dernière dans le boîtier du limiteur (19). Tournez la tige (18) dans le sens antihoraire jusqu'à la position ouverte.

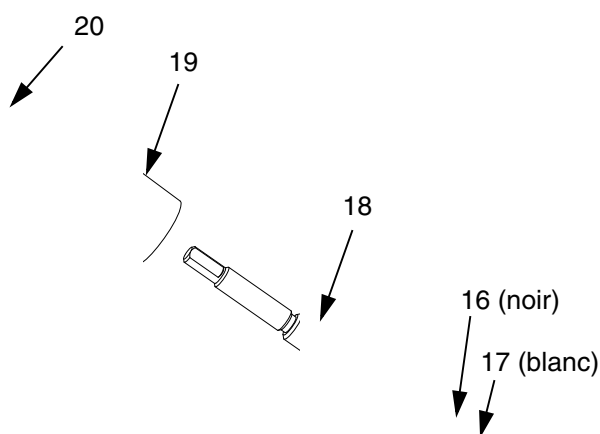


FIG. 11

4. Installez sans le serrer un écrou de verrouillage (20) sur la tige (18).
5. Serrez le boîtier du limiteur (19) dans le collecteur (1).

6. Serrez la tige (18) vers le bas jusqu'à ce qu'elle touche le siège (14). Puis remettez la tige dans sa position initiale ou pivotez-la de deux tours complets et verrouillez-la en place avec les écrous de verrouillage (20).

Montage de l'ensemble de cartouche

1. Appliquez du frein-filet bleu sur les filetages extérieurs des cartouches (11) et installez-les dans le collecteur avec tige complètement tournée dans le sens antihoraire. Placez une clé sur les méplats de la cartouche et serrez à un couple de 170 N•m (125 pi-lb). Consultez la FIG. 6, page 18.
2. Installez la poignée (CH) et l'écrou borgne (NC) sur la cartouche de sorte que les poignées se fassent face lorsqu'elles sont fermées.

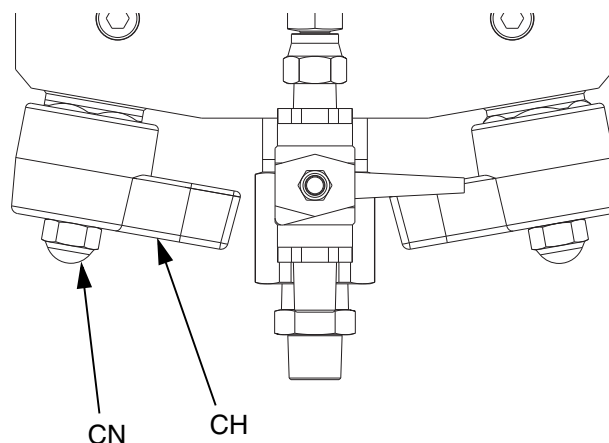


FIG. 12

Maintenance

Nettoyage des mélangeurs statiques

Consultez la FIG. 1, page 7. Généralement, deux boîtiers de mélangeur statique (S, référence 262478) sont connectés à l'adaptateur mélangeur statique (V) sur le flexible intégrateur (L). Ces boîtiers utilisent des éléments de mélange en plastique, disponibles en paquet de 25 (W, référence 248927).

REMARQUE

N'utilisez jamais un raccord pivot sur les entrées du mélangeur. Le raccord comprimerait le tuyau et rendrait impossible la dépose de l'élément mélangeur.

Pour nettoyer le boîtier et remplacer l'élément mélangeur :

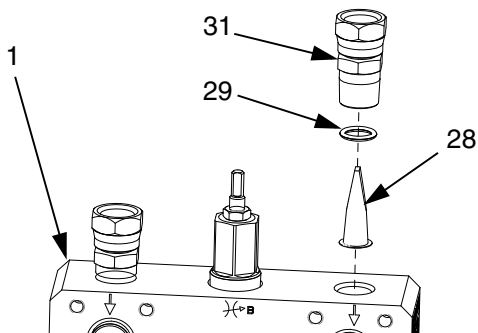
1. Relâchez la pression, consultez la page 11. Retirez les boîtiers de mélangeur (S) du flexible d'intégrateur (L) et du flexible souple (T).
2. Placez les méplats du boîtier du mélangeur (S) dans un étau mis à la terre. Poussez l'élément mélangeur (W) hors de l'extrémité de l'entrée.
3. Si nécessaire, utilisez un foret de 12,7 mm (1/2 po.) pour percer l'ancien produit et nettoyer l'élément mélangeur de l'extrémité de l'entrée jusqu'à l'épaule interne de l'extrémité de sortie.
4. Utilisez une brosse pour nettoyer les débris dans le boîtier (S).
5. Insérez le nouvel élément mélangeur, l'extrémité large d'abord.

Nettoyez l'écran latéral « B »

REMARQUE :

Les instructions suivantes s'appliquent uniquement lors de l'utilisation d'un accessoire de crépine avec des fluides à faible viscosité. Consultez la section **Accessoires**, page 27.

1. Retirez le raccord d'entrée « B » (31) du bloc de collecteur (1).



2. Tirez la crépine « V » (28) et le joint torique de retenue (29) vers le haut puis vers l'extérieur avec une pince à bec effilé.
3. Nettoyez ou remplacez la crépine (28).
4. Réinstallez la crépine (28) et le joint torique en plastique blanc (29) avec l'outil 15T630 (compris dans le kit de réparation 256238).

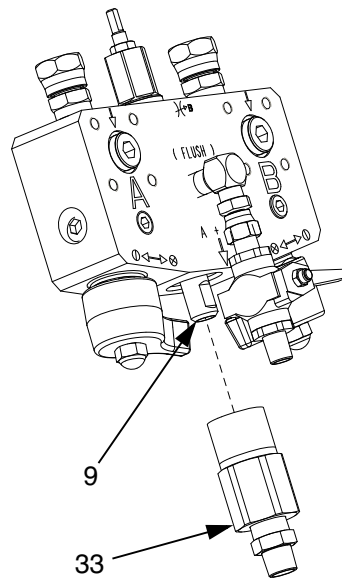
REMARQUE :

Le joint torique (29) est utilisé comme un anneau de retenue et non pas comme un joint. Il peut être rayé ou déformé lorsque vous remettez la crépine (28) en place.

5. Installez le raccord (31) d'entrée « B » sur le bloc de collecteur (1).

Nettoyage de la sortie du collecteur mélangeur

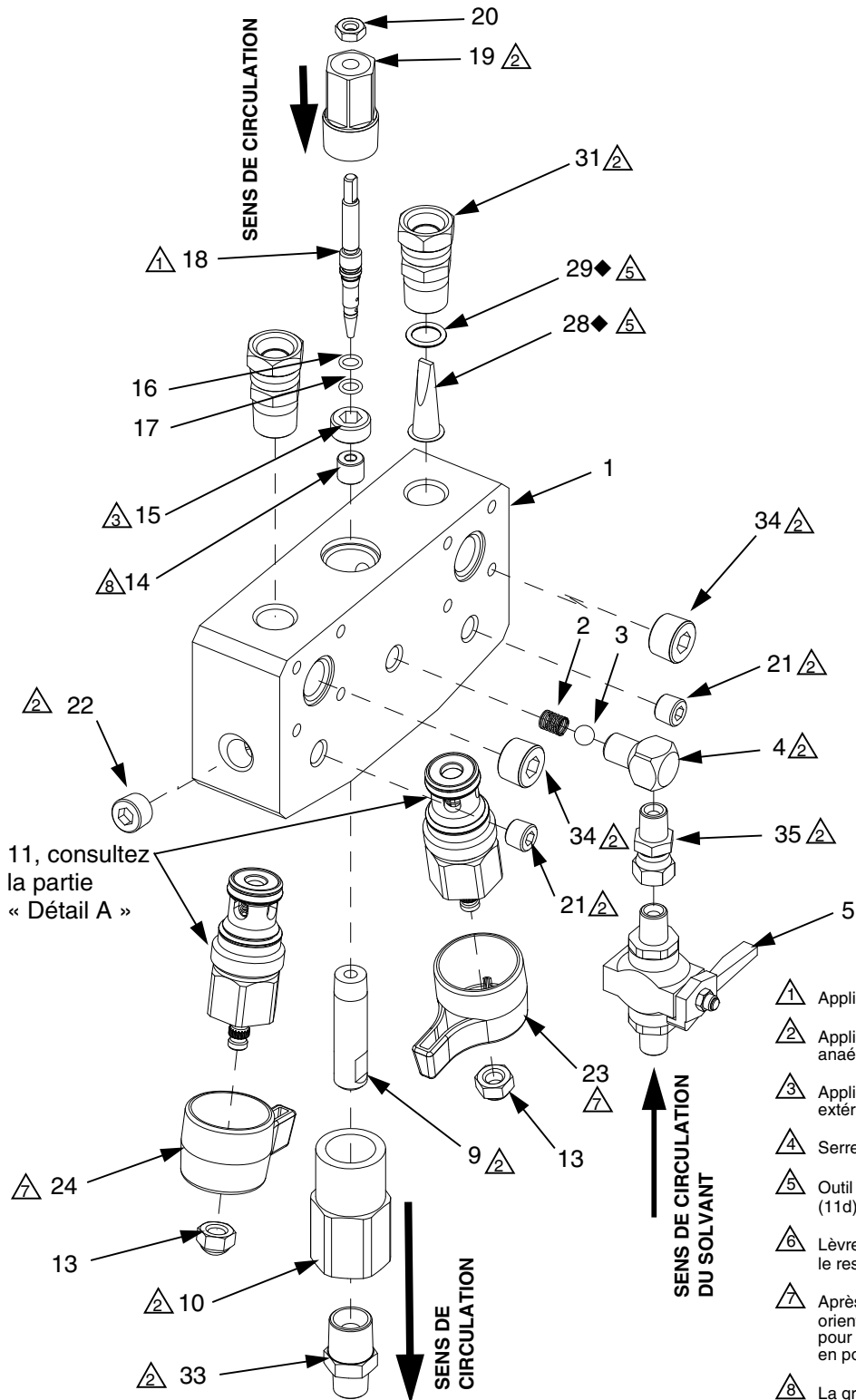
1. Retirez le raccord de sortie (33) pour exposer le tuyau d'injection (9) du centre « B ».



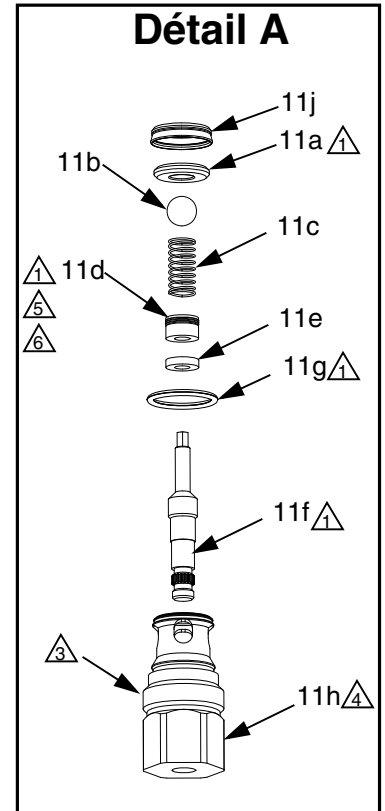
2. Nettoyez toute accumulation sur, autour, ou à l'intérieur du tuyau (9).
3. Réinstallez le raccord de sortie (33).

Pièces

Collecteur mélangeur 255684



r_255684_256980_312749_15a-1



r_255684_256980_312749_6

- ⚠ Appliquez de la graisse au lithium.
- ⚠ Appliquez du produit d'étanchéité pour filetage anaérobie.
- ⚠ Appliquez du frein-filet bleu sur les filetages extérieurs.
- ⚠ Serrez à un couple de 170 N•m (125 pi-lb.).
- ⚠ Outil d'assemblage en plastique pour (28), (29) et (11d) compris dans le kit de réparation 256238.
- ⚠ Lèvrès du joint en coupelle orientées vers le ressort.
- ⚠ Après avoir serré les vannes (11) dans le boîtier (1), orientez les poignées (23, 24) l'une vers l'autre pour qu'elles se fassent face lorsqu'elles sont en position fermée.
- ⚠ La grande extrémité du cône interne est orientée vers l'extérieur.
- ◆ Accessoires uniquement.

Collecteur mélangeur 255684

Réf.	Pièce	Description	Qté.
1	15M229	BLOC, collecteur	1
2†	117558	RESSORT, compression	1
3†	101947	CLAPET, anti-retour de solvant	1
4	15E367	COUDE, mâle-femelle, riveté	1
5	214037	CLAPET, bille ; consultez le manuel 306861	1
9	15R378	TUYAU, injecteur, durcisseur	1
10	15R067	TUYAU, sortie, collecteur mélangeur	1
11*	255747	CARTOUCHE, vanne, clapet d'arrêt, comprend 11a-11j	2
11a†	15A968	SIÈGE, vanne de fond, carbure	1
11b†	116166	BILLE, carbure	1
11c†	15M530	RESSORT	1
11d†	15M529	JOINT, en coupelle, UHMWPE	1
11e†	15M189	ENTRETOISE, secours, joint	1
11f†	15K347	TIGE	1
11g†	121138	JOINT, torique ; PTFE, blanc	1
11h	15K199	BOÎTIER, supérieur, clapet anti-retour	1
11j†	15K692	JOINT, arrêtoir de siège	1
13	117623	ÉCROU, chapeau ; 3/8-16	2
14	183951	SIÈGE, vanne ; carbure	1
15	15R382	VIS, ensemble, creux, 3/4-16	1
16†	113137	JOINT, torique, noir, résistant au solvant	1
17†	110004	JOINT, torique, blanc, PTFE	1
18	235205	TIGE, vanne, carbure	1
19	15M969	BOÎTIER, limiteur	1
20	110005	ÉCROU, blocage, hex. ; 5/16-24 unf	1
21	100721	BOUCHON, tuyau ; 1/4 npt(f)	2
22	101754	BOUCHON, tuyau ; 3/8 npt(f)	1
23	15R380	POIGNÉE, verte	1
24	247789	POIGNÉE, bleue	1
31	156684	RACCORD, adaptateur ; 1/2 npt	2
32✿	158491	MAMELON ; 1/2 npt, consultez la page 23	2
33✿	159239	MAMELON, tuyau ; 1/2 x 3/8 npt, consultez la page 23	3
34	100361	BOUCHON, tuyau, 12,7 mm (1/2 po.) - 14 npt	2
35	156823	RACCORD, pivot ; 2 x 1/4-18 npt	1
45✿	162449	MAMELON, 1/2 x 1/4 npt, consultez la page 23	2
118✿	126786	CLÉ, étrangleur	1

† Fourni dans le kit 256238 de réparation du collecteur mélangeur.

* Consultez le manuel 313343 pour connaître les instructions de réparation.

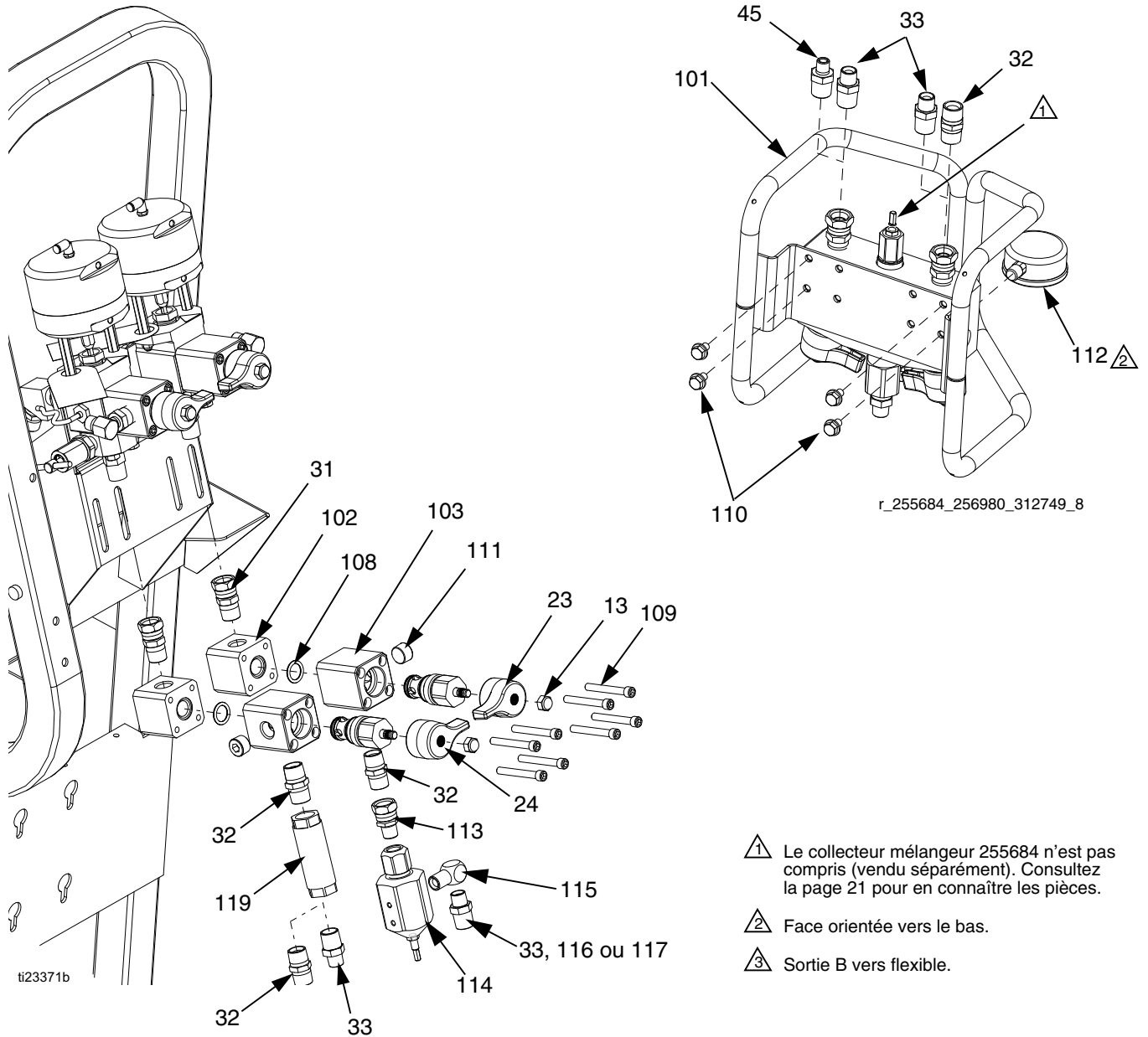
✿ Non visible.

Kit 256980 de conversion du collecteur mélangeur distant

(avec des clapets-anti-retour / des vannes d'arrêt et une vanne de limiteur montés sur la machine)

Des clapets anti-retour d'arrêt doivent être utilisés lorsque vous utilisez le collecteur mélangeur distant avec un pulvérisateur XM. Comprend tout ce qui est nécessaire pour déplacer le collecteur mélangeur distant existant, à l'exception des flexibles de fluide A et B ; ces derniers devront être choisis en fonction des instructions données page 14.

REMARQUE : des mamelons de flexible supplémentaires sont compris pour recevoir le flexible A de 12,7 mm (1/2 po.) ou de 9,52 mm (3/8 po.) et le flexible B de 12,7 mm (1/2 po.) ou de 6,35 mm (1/4 po.).



Pièces du kit 256980 de collecteur mélangeur distant

Réf.	Référence	Description	Qté.
13	117623	ÉCROU, chapeau 3/8-16 unc	2
23	15R380	POIGNÉE, verte	1
24	15J916	POIGNÉE, bleue	1
31	156684	RACCORD, adaptateur	2
32★	158491	MAMELON, 1/2 npt	2
33★	159239	MAMELON, tuyau ; 1/2 x 3/8 npt	5
45★	162449	MAMELON ; 1/2 x 1/4 npt	2
101	262522	CHARIOT, collecteur distant	1
102	15R529	BLOC, distribution de fluide	2
103*	255278	VANNE d'arrêt/clapet anti-retour ; (comprend l'élément 11, consultez la page 22)	2
108†	121139	JOINT, torique	2
109	121295	VIS, bouchon, sch	8
110	111801	VIS, à tête, tête hex. ; 5/16-18	4
111	100361	BOUCHON, tuyau	2
112	551387	MANOMÈTRE, pression, fluide	1
113	162505	RACCORD ; 3/8 mâle x 1/2 femelle	1
114	222200	VANNE, limiteur	1
115	155699	COUDE, mâle-femelle ; 3/8-18 npt	1
116	156849	MAMELON, tuyau ; 2 x 3/8-18 npt	1
117	164672	ADAPTATEUR ; 3/8-18 npt x 1/4-18 npsm	1
118♣	126786	CLÉ, étrangleur	1
119	16N367	RACCORD, 1/2 x 3.5 pouce	1

★ À utiliser pour adapter toutes les combinaisons comprenant un flexible de 12,7 mm (1/2 po.), deux flexibles de 9,52 mm (3/8 po.) et un flexible de 6,35 mm (1/4 po.).

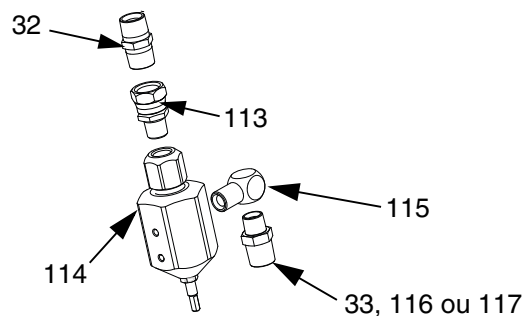
† Fourni dans le kit 256238 de réparation du collecteur mélangeur.

* Consultez le manuel 313343 pour connaître les instructions de réparation.

♣ Non visible.

Kit 24F284 de limiteur de collecteur distant référence

Réf.	Référence	Description	Qté.
32★	158491	MAMELON, 1/2 npt	1
33★	159239	MAMELON, tuyau ; 1/2 x 3/8 npt	1
113	162505	RACCORD ; 3/8 mâle x 1/2 femelle	1
114	222200	VANNE, limiteur	1
115	155699	COUDE, mâle-femelle ; 3/8-18 npt	1
116	156849	MAMELON, tuyau ; 2 x 3/8-18 npt	1
117	164672	ADAPTATEUR ; 3/8-18 npt x 1/4-18 npsm	1
118♣	126786	CLÉ, étrangleur	1



Kit de réparation

256238, Collecteur mélangeur XM sans kit de réparation de la circulation.

Consultez les listes de pièces des pages 22 et 23.

Réf.	Pièce	Description	Qté.
2	117558	RESSORT, compression	1
3	101947	CLAPET, anti-retour de solvant	1
11a	15A968	SIÈGE, vanne de fond, carbure	1
11b	116166	BILLE, carbure	1
11c	15M530	RESSORT	1
11d	15M529	JOINT, en coupelle, UHMWPE	1
11e	15M189	ENTRETOISE, secours, joint	1
11f	15K347	TIGE	1
11g	121138	JOINT, torique ; PTFE, blanc	1
11j	15K692	JOINT, arrêtoir de siège	1
16	113137	JOINT, torique, noir, résistant au solvant	1
17	110004	JOINT, torique, blanc, PTFE	1
108	121139	JOINT, torique	2
120✿	15T630	OUTIL, joint en coupelle et collecteur	1
121✿	113500	ADHÉSIF, anaérobie	1

✿ Non visible.

Accessoires

255747, Ensemble de cartouche de clapet anti-retour d'arrêt

Consultez le manuel 313343 pour les pièces.

255278, Clapet anti-retour d'arrêt forte charge et haut débit

Comprend le boîtier, les vis et le joint torique pour la circulation ou la machine avec des vannes de sortie. Consultez le manuel 313343 pour les pièces.

Manomètre de fluide de 10 000 psi (64 mm (2,5 po.))

Le manomètre 114434 - 1/4 npt(m) monté à l'arrière peut être utilisé dans l'orifice (AB) comme manomètre du pistolet. Comprend de l'acier inox 316 en contact avec le produit.

Version pour montage inférieur 551387 - 1/4 npt.

262522, chariot de collecteur mélangeur distant (101)

Le chariot maintient et protège l'ensemble de u collecteur mélangeur. Cela nécessite quatre vis de 5/16-18 x 12,7 mm (1/2 po.).

262478, boîtier de mélangeur statique 7 250 psi

3/8 mpt(m) maintient 12 bâtonnets de 12,7 mm (1/2 po.) d'un paquet de 25, référence 248927.

248927, Éléments de mélange en plastique

Paquet de 25 bâtonnets en plastique de 12,7 mm (1/2 po.) x 12.

511352, Mélangeur

Tuyau en acier inox de 3/8 npt(m) avec 12 bâtonnets soudés en acier inox ; 50 MPa (500 bars, 7 250 psi).

15B729, Entrée de mélangeur d'adaptateur

3/8 npt m x f ; 50 MPa (500 bars, 7 250 psi).

162024, Adaptateur entre les tuyaux du mélangeur

3/8 npt f x f ; 50 MPa (500 bars, 7 250 psi).

Crépine latérale B

Uniquement pour les fluides à faible viscosité.

185416 CRÉPINE ; 40 m (131 pi.)

121410 JOINT, arrêtoir de crépine

Orifices des accessoires

Consultez la FIG. 13.

Côté Entrée (AA) - 12,7 mm (1/2 po.) npt(f)

Ces orifices sont situés avant les clapets anti-retour d'arrêt « A » et « B ». Utilisez ces orifices pour les manomètres d'entrée ou pour la circulation. Ils sont également équipés pour les vannes de circulation de montage en façade du collecteur 255278.

Côté « A » de (AB) après arrêt - 6,35 mm (1/4 po.) npt(f)

Ces orifices sont situés après les clapets anti-retour d'arrêt « A » et « B ». Utilisez ces orifices comme manomètre de sortie ou comme une seconde entrée de rinçage pour les produits qui nécessitent un double rinçage séparé pour permettre l'isolement des produits rincés.

Côté B (AC) après l'arrêt, avant le limiteur - 6,35 mm (1/4 po.) npt(f)

Cet orifice peut être utilisé comme une entrée de rinçage alternative avant le limiteur côté B.

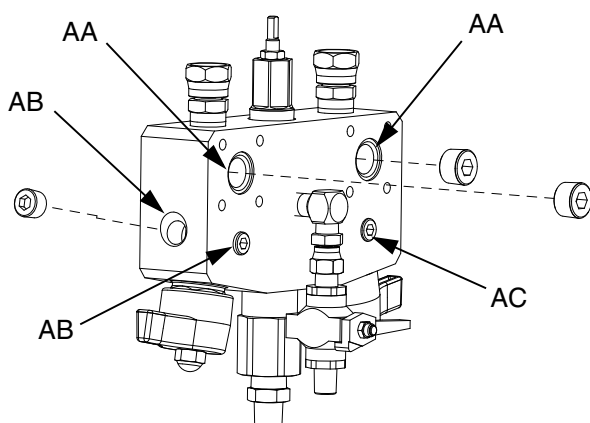


FIG. 13 : Orifices des accessoires

Caractéristiques techniques

Pression maximum de service	50 MPa (500 bars, 7 250 psi)
Température maximum du fluide	71 °C (160 °F)
Entrée de fluide	Raccord npsm de 12,7 mm (1/2 po.) avec adaptateurs de mamelon pour flexibles de 12,7 mm (1/2 po.), de 9,52 mm (3/8 po.) ou de 6,35 mm (1/4 po.)
Dimension de la sortie de fluide	1/2 npt(f) avec mamelon d'adaptateur 3/8 npt(m)
Vanne d'entrée de solvant	1/4 npt(m)
Pièces en contact avec le produit	<i>Bloc de collecteur et pièces internes</i> : acier inox 302 et 303, PTFE, carbure de tungstène, acier plaqué nickelé anélectrolytique, acier zingué, UHMWPE <i>Rincez les vannes et les raccords</i> : acier inox 440, acier au carbone plaqué, alliage d'acier trempé, acétal, PTFE

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIEAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

Pour avoir plus d'informations concernant les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.

Téléphone : +1 612-623-6921 ou n° vert : 1-800-328-0211 Fax : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 312749

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2009, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.**

www.graco.com

Revision H, June 2018